

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Egész évre.....	24 kor. (12 fr.)
Félévre.....	12 „ (6 „)
Negyedévre.....	6 „ (3 „)
Egy hó a.....	2 „ (1 „)
Egyes szám.....	8 fillér (4 kr.)
Vidékire.....	10 „ (5 „)

Megjelenik mindennap
korán reggel.
Ünnap és vasárnap után is

Kolozsvár, 1904.

Főszerkesztő: Dr. PAPP JÓZSEF.

SZERKESZTŐSÉG

KIADÓHIVATAL

Egyetem-utca 7., (Lyceum-ngomda.)

HIRDETÉSEK DIJA:

Négyszög centiméterenként 8 fillér.

(parosok és kereskedők kedvezményben részesülnek)

Nyilttér soronként 40 fillér.

UJSÁG

POLITIKAI NAPILAP.

Az ország milliói.

Kolozsvár, márc. 27.

(;) Most, hogy a kormány az állami beruházásokról szóló törvényjavaslat benyújtotta a képviselőház elé és kilitásba helyezte azt, hogy öt éven belül nem kevesebb, mint háromszázhusz millió koronát fog különböző beruházásokra a vasut, az ipar, a mezőgazdaság javára fordítani, olyan megelégedés és öröm vett körül különösen az érdekelteket, mint az olyan emberen, akinek az évek hosszú során át elpotyogtatott, elkallódott pénzét valaki egy summában egyszerre adná át. Hát igaz, hogy nagy summa pénz az, a mit a kormány most a beruházásokra kitűzött és jól fog fogni az azoknál, akiknek jutni fog belőle; de ne felejtjük el, hogy itt nem elpotyogtatott és elkallódott pénznek visszatérítéséről van szó, hanem fanfárok recsegése mellett való kiosztásáról olyan pénzeknek, melyeket az adózó polgárság tömbétől évek hosszú során át elvontak és évek hosszú során át el fognak vonni.

Általános elégedettséget és örömet a beruházások milliói joggal csak akkor kelthetnek, ha ezek a milliók valóban általános szükségleteknek kielégítésére fognak felhasználtni és nem egyes embereknek, egyes vállalatoknak a zsebébe fogja busás nyereséggel megtölteni. Ha a saját hibáiból elvesztett, vagy elvesztettnek hitt pénzek csak egy részét kapjuk is vissza, megvagyunk elégedve vele; de ha azt kell látnunk, hogy a tőlünk gyűjtött vagy gyűjtendő, általunk fizetett, vagy fizetendő pénzek nem nekünk, hanem másoknak adatnak vissza, akkor bizony nincs okunk a megelégedésre és nem is lehetünk megelégedve.

Háromszázhusz millió beruházás nagyon jól esnek közgazdaságunknak minden időben, de különösen jól esik most, mikor közgazdaságunknak talaja a milliók hossz-as várakozása közben kiszikkadt és azzal fenyegetett már, hogy éhen hagyja veszni, vagy a kivándorlásra fogja birni népünket. Hogy ettől a beruházástól várta iparunk

pangásának megszűnését, a mezőgazdaság nénelv nagy bajának meggyógyulását s a kereskedelem a forgalom föllendülését, az bizonyos. De mi ebben is szomorú jelenséget látunk: azt hogy iparunk önmagában, az állam közvetlen támogatása nélkül képtelen boldogulni, azt, hogy mezőgazdaságunk — mely pedig az egyetlen, amely a közös vámerületből hasznot hoz — nem prosperál úgy, ahogy kellene és azt, hogy kereskedelmi forgalmunk nem élénkül a saját erejéből, hanem csak úgy, ha az állam közgazdaságunknak injekciót ad be. Ez az injekció kétségtelenül föl fogja éleszteni közgazdaságunkat, de tartós, egészséges működésre csak annyiban fogja serkenteni, a mennyiben valóban produktív beruházásokról van szó, az in produktív beruházásokra fordítandó pénz elfogyása után még sokkal nagyobb-nak kell lenni az elernyedésnek.

Van a törvényjavaslatban nagyon sok improduktív tétel, olyan tétel, melynél nem az a fő, hogy a munka meglegyen, hanem hogy valakinek munkája legyen, de tagadhatatlanul sok olyan produktív beruházást is akar eszközölni az állam, amely beruházások nem néhány évre szóló munkát adnak csak az iparosnak meg a munkás-embernek, hanem amelyek a nép, vagy annak egy részének lesznek hivatottak új megélhetési forrásokat megnyitni, jobb megélhetésre módot és eszközöket adni s ezáltal nemcsak a jelenben való megélhetést, hanem a jövő fejlődést is biztosítani.

A beruházások három csoportjának van különös közgazdasági jelentősége azon szempontból, hogy nem egy technikai munka után szerezhető közvetlen haszonról van csak szó, hanem egész ország-részek, vidékek helyzetének kedvezőbbé való alakításáról. Ez a három csoport a vasuti beruházások, a közutak építésére szánt beruházások és a földmívelésügyi tárca körébe tartozó beruházások csoportjai.

Vasuti beruházásokra 153 millió koronát, tehát az egész beruházási összegnek majdnem felét for-

ditja a kormány. Ha végig nézünk a beruházások ezen csoportjának tételein, nyomról-nyomra lehet követni, hogy hogyan helyezte a kormány az egyik vicinális érdeket a másik fölé s hogy a befolyások milyen mértékben érvényesültek itt is, ott is. Az bizonyos, hogy a beruházások ezen részének ipari munkájánál a magyar állam üzemének jut. De rendkívül öröndetes itt az, hogy a székelv vasutak kiépítésére ebből a 153 millióból közel 35 millió jut. Itt már elenyészik annak a kérdésnek a fontossága, hogy ki építi a vasutat és ki mennyit nyer rajta; itt teljes mértékben belátjuk és méltányoljuk annak jelentőségét, hogy a székelv vasutak kiépítésével az országnak egy eddig elhanyagolt, elzárt része fogja természetes kincseit a világ-forgalomnak megnyitni s hogy ennek az ország-résznek keresetszükségben való, elégedetlen, kivándorló népe a vasutépítésnél munkát, a vasutépítés után kedvező konjunkturát fog kapni. Óriási közgazdasági, sőt nemzetpolitikai jelentősége van a székelv vasutak kiépítésének — ezt el kell ösmernünk fönttartás nélkül.

És ugyanilyen nagy fontosságúnak tartjuk a beruházások azon második csoportját is, melyben 43 milliót irányoznak elő a törvényhatósági közutak hálózatának kiépítésére. Valóban, akik viszonyainkat ezen a téren ösmerek, azok előtt kétségtelennek látszik az, hogy gyalázatosan rossz közutainkat, melyek miatt még vasuti hálózatunk aránylagos sűrűsége sem válhatott teljesen javunkra, végre újja kell építeni, illetőleg ezen hálózatunkat végre ki kell építeni. Nagy összeg ez a 43 millió, de oly rossz-szak közutaink, hogy csak három-szor ekkora összeggel lehetne az egész nagy célt megközelíteni.

A földmívelésügyi tárca körébe tartozó beruházások közül 21 millió armentesítési és vízszabályozási munkákra van praeliminálva, amiből azonban ország-részeinkre szinte semmi se jut. Azonban a szarvasmarha-tenyésztési alap gyarapítására szánt 3 és fél millióból állattenyésztésünk, az erdei vasutak építésére szánt 3

millióból erdészettünk, az erdővásárlási alapra szánt 5 millióból erdő-vidékeink lakossága, a gazdasági szakoktatási intézmények fejlesztésére szánt 300,000 koronából gazdasági tanintézetünk javára lehet majd hasznos intézményeket létesíteni, az országos közgazdasági alap gyarapítására megállapított 15 millióból pedig az ország-szerte annyira szükséges szövetkezeti hálózat kiépítésére fog tekintélyes összeg jutni.

Bizonyára, teljes mértékben elösmérjük annak szükségességét, hogy az ipari alap gyarapítására 15 és háromnegyed milliót vett föl a kormány. Sok, talán sok arra érdemes iparos is segélyt fog ebből kapni. De ez csak egy csöpp lesz a tenger víztömegéhez képest, csöpp, amely el fog veszni, el fog tűnni. Egy-néhány iparvállalatot a kormány így föl tud majd segíteni, egy-néhány vállalkozást meg fog könnyíteni; de ipart így nem fog azért létesíteni, mert ezek a mesterséges élesztési kísérletek mit sem érnek, ha iparunk el van zárva a természet szabad levegőjétől, az önálló vámerülettől.

A beruházások által megeredő aranyos bizonyára üdítően fog hatni egész közgazdasági életünkre. Nagy munka fog megindulni a gyárakban, műhelyekben, megbecsült és megfizetett lesz a munkáskéz, a boldogulás új mezeje fog fölárulni sok egzisztencia előtt. De valósággal hasznos mind ez a munka csak akkor lesz, ha ott fog az folyni, ahol szükség van rá és azoknak fogják kiadni, akik érdemesek rá. Ellenkező esetben az ország milliói nem az ország, hanem csak egyesek hasznára fognak szertegurulni.

= Az új-párt akciója. Kézdivásárlásról jelent tudósítók: Az árjegyzékek, osztálysorsjegyes levelek és kereskedelmi reklámok nagy paksame-áival (utiterhelt posta kis sárga kuvertbe szerénykedő nyomtatvány szálait hozta a héten városunkba. A borítékon három filléres bélyegek szerénykedtek, a benne levő nyomtatvány pedig az új-párt programjával óhajta megismertetni az „intelligenciát.” A már ismeretes programokon kívül még egy újabb szótát is van ezen a nyomtatványon, záradékul pedig egy levél is, melyben arra kéri a párt intéző bizottsága a t. címet, hogy ha a pártnak a 8 oldalon háromféle alakban kifejezt elvei nem lennének összhangban a címzett meggyőződésével, akkor térjen egy-

hallgatott... Hallgatott, mert úgy érezte, hogy a rideg, szomorú élet után, valami búhajos, tündéri álomba ringatózik a leke és félt attól: ha megszólal, kirepül kezéből a szines csacsogó, csevegő kis tündérléány és megbred... ismét a szomorú valóra, a nagy egyedülvalóságra... Álmodott hát tovább... mert folytatott a szines kép..

Egy kis folyam habos fodrai közül, kiemelkedett a leány képe... Effekete h- jában kacérul egy pár virág nyíllott. Körülötte a víz színén apró aranyhalcskák uszáltak, melyek körül csókolták a ruhája szégyelt és ellepték egész alakját. A keblén egy irany és egy ezüsthalacska ficánkolt... S a fiu ment a leány után... A leány megállott: abban a pillanatban az ezüst halacska elvált tőle és kuszt egyen-sen a fiu felé. A szájjában egy kis karikagyűrű... A kis leány pedig csak integetett: hogy fogja el a kicsi ezüsthalacska, mely egyenesen a fiu tenyerébe ejtette a kicsi karikagyűrűt...

S álmodtam tovább. Ott láttam a kicsi leányt a templomban. Körülöttek ezernyi nép és a leány fején menyasszonyi koszoru... Kacajos arcán semmi elváltozás. Kacagott: mintha csak tréfa lenne az egész... S ott abban a menyasszonyi ruhában felém nyújtotta a kezét, én pedig boldogan nyultam utána és vezettem az oltár felé a nagy sokadalom között...

Az álomnak m'g nincs vége. Most újból hallom a cigány muzsikáját. S újból derékra fogom a kis leányt, akinek szemei tovább is kíváncsian néznek engem és kacagós ajkán csöndes mosoly húzódott végig. S járjuk a kerinót, szédtületes forrón,

szertűn napirendre a három filléres bélyeggel ellátó t. sárga borítékos küldeményt fellett. Ha azonban a Légrády testvérek fejlett technikai műintézetéből kikerült nyomtatvány megnyeri a címzett tetszését, akkor ne vegye szerénytelenségnek a párt kérését és nyújtson neki kellő utbaigazítást arra nézve, hogy kik volnának azok a befolyásos emberek, kik a párt céljainak megnyerhetők lennének és általában nyújtson tájékoztatást a kerületében észlelt politikai helyzet-ről, különös tekintettel az új párt esélyeire. A szótát, melyet a párt intézőbizottságának valamennyi tagja aláírt, már nem ismeri be nyíltan, hogy a 67-es alapon állnak. E helyett azt mondja, hogy mi, (t. i. ökt) az 1790., 1848 és az 1867-es törvényhozás szabadságszerető és nemzeti szellemében akarunk tovább építeni, de csak a királyiál érzésben és bizalomban össze-forrva. Nem tudjuk, hogy a felszönek, tetszeni fog az új párt forró ölése és hogy vele összeak-e forrni, annyi azonban bizonyos, hogy a kuruc Kézdivásárhelyről aki csak elővasta, az csaknem mind visszaküldötte a sárga borítékos nyomtatványt, dokumentálni akarván ezzel is, hogy ő megmarad és hiven kitart a függetlenségi zászló mellett, melyet győzni dicsőség, melyért küzdeni hazafias kötelesség.

ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Express tudósítás. —

Budapest, márc. 26.

Az utolsó ülés.

Végén csattan az östör: ma, amikor senki sem remélte, egyszerre megteltek a padok. Hogy mi okozta ezt a szokatlan buzgóságot, azt nem nehéz kitalálni. Csütörtökön az ülés a határozatképesség jeyében ért véget, hát a kormánypárti üdülő honatyákat mind hazaszóllította a táviró masinája. Itt is van valamennyi s sopánkodva beszél: ezért az egy nap-ért igazán nem volt érdemes átutazni az éjszakát!

A függetlenségek kárörvendve nézik a busuló magyarokat. Megszaporodtak: ma már itt van a nagylaki új szelbeli képviselő, dr. Nagy Sándor is, aki vigan parolázik jobbra balra. Magas, barna ember, a nyakán hosszú, fekete, angol-flastrom. Ugy látszik, a kortes hadjárat utójele.

A karzatok különben üresek. Ibolya fakadása piros tojás festése idején ki törődnek a honatyák — mentelmi ügyeivel?

Mi lesz a tizezer koronával?

Perczel elnök különben háromnegyed tizenegy órakor nyitja meg az ülést. A jegyzőkönyv felolvasása nagy zajban történik. Az elnöki előterjesztések között igen

össze-fogózza... A leány lassankint leüli beszédre, kíváncsi szemeit, teste elfárad, arca fehér lesz és mi csak forgunk, forgunk... Én pedig álmodom...

A muzsika elhallgat. Megszólal egy hanz: megyünk haza. Akkor ébredek, akkor veszem észre, a b- terem ablakai már világosak; a pirkadó hajnal már betolakodott és ébred az egész csöndes város... A leány pedig nyújtja a kezét és most már megy hazafelé...

Mi pedig bolyongunk tovább: a szép álom elrepült és után a nyomába lép a való élet. Mely nem tűri az ábrándokat, mely megfagyasztja az érzéseket és elbűnt tartja a küzdés keresztyét. Hordd tovább, cipeld még utadon: talán eléred így a boldogságot; talán fejfád lesz a keresz... S messze id-gebben egyedül jár egy fiu és töle megszire egy kis leány. Tudjak egymásról: élnek és talán, talán találkoznak. Talán... Ha kizöldül a fa az erdőben; ha virág nyit a réten; ha dalt zeng a dalos madár... Ha az élet, a sors megújja: hogy mind-egyre messzebb legyen egymástól a fiu és a leány... S ha végre egy utra térhetnek: ahol találkoznak. S mindaz mi álom volt: valóságá lesz. S eldobhatja a fiu a keresz-tet: amit hordott hosszú éveken át. S nem jár többé a keservek, a szomorúságok országuján; ha kiderül fölötté az égboltozat, ha nem az lesz a sorsa, a mi az emberek millióinak. Ha elkövetkezik annak a csuda-tervésnek napja, melyet mindgyükünk vár és amely meghozza azt, a miért szívünk, lelkünk dobog... Mert ezt mindnyájan holnapra várjuk... S ezért hordjuk türel-mesen a mának nehéz keresztyét...

TÁRCA.

Eva!

Nem fon be csábítás varázsa
A józan és pánecda véd.
Nem szédít el égő tekintet
S e vágytól libegő beszéd.
Egykedvűen térsz meg körömbé
Egykedvű vagy ha távozol.
Sivár igazságot beszélés csak,
Bohó álmot nem álmodol.

Úgy vágyom a lelkedbe látni:
Valóban oly fáslut, rideg?
Nem a hiuság szinlelése,
Hogy más vagy mint a többiek?
Bölcselkedel okos nyugodtan,
Mig annyi sok más: ég, szeret.
Ifju vagy, de az ifju évek
Ábrándjait nem ismered.

A szív rajongó álmodón,
Mégis! — kicsinylőn ne neves.
Ne hangoztasd gúnyos fölénnyel
Hogy szeretni nem érdemes.
Mely közönyöd megtörni vágyom,
E célra életem felteszem,
Legyen az ár emberfölötti,
De azíved az enyém leszni!

Leszek szelid, hű mint a gerle
Mely sohse vágy tul erdején.
Leszek sas, mely pártját követve
Áttör a bércek fellegén.
Ki volna még oly szűzi szende,
Minő én volnék kedvedért
S átváltozom csábos szírnén
Ha lelked így jobban megért.

Szent leszek, mint a hősín angyal
Vagy ha kell, hát — sátáni rossz.
Megrablom ég, pokol hatalmát,
De esküszöm: szeretői fogsz!
És ha a többi sorsa vár rád,
Ha végre foglyul ejtelek,
— Kacagva üzek el körömből
S téged is elfelejttelek!

Kordina Lilly.

Álmok . . .

Itta: Herczeg Jenő.

Egy nagy, súlyos keresztet cipelni hosszú éveken át; mindjobban erőtlenedni, annak szörnyű sulya alatt; majd járt a keservek, a szomorúságok homoktengerét és sehol sem remélve, sehol sem várva egy kis enyhet adó árnyat; látni mint lesz felettünk mind felhősebb, mind borúsabb az égboltozat és sehol semmi kilátás egy kis fénylő napugárra; hallva körülöttek az élet ék-telen zivajját és nem találva sehol egy kis csöndet; állni örökös harcban az élettel és megpihenés nélkül éveken át folytatni ezt a közdalmat: ez a sorsa ezer és ezer embernek.

A gyöngék és erőtlének elvesztik a csatát idő-előtt. A bátrak, az erősek pedig folytatják ezt a harcot, a mely megkezdődik az emberek millióinak a bölcsőjénél és csupán a sírgödörnél végződik be. De vannak naivak és reménykedők is, akik minden naptól új csodát várnak és azt hiszik, hogy a holnap meg hozza azt, a miért szívük, lelkük dobog, a mi után vágyakoznak, egy egész életen át. Pedig a holnap is csak a múlt jeleníti; a ma küzdelme nem fejeződik be a nap elnyugtával, hanem folytatódik éjszaka is, mánap is holnap is...

Valahol messze, egymagában járkált egy fiu. S töle ezer mérföldre egy kis leány. Sohasem látták egymást: de valami érzés az igérte a fiúnak, hogy megtalálja a leányt. S bolyongott össze-vissza a fiu, hordva a lelkében nagy-nagy csalódásokat és járt-kelt gondatlanul, ábrándok, vágyak nélkül a leány... S megáláták egymást. A fiu reá nézett égő, bánatos tekintetével; a leány pedig valami gyermeki kíváncsisággal, melyből azt olvashatta ki a fiu: hat ez az? S attól fogva a fiu nem látott mást, mint azt leányt. A kisép és ifju volt. Egy kicsi kis baba, akiben nem lakik még más, mint a kíváncsiság. Látni és meglátni mindent, a mit élébe tár az élet, a mit megláthat, mert meg szabad látni egy kis leány-nak... Ezzel a kíváncsisággal nézte végig azt a bolyongó fiut is; míg a fiu égő, perzselő tekintetével a leány lelkére volt kíváncsi... Aztán találkoztak. Beszélték együtt és a fiu szívesen hallgatta végig a kis leány öntudatlan fecsegését... egy béli éjszakán keresztül. Körülöttek, előttük, mellettük forgott a világ, az élet és egy csomó ember a tánc konvencionális hazugságába fojtotta bele a boldogság utáni vágyakozását, reményét, sőt: voltak akik azzal áltatták magukat, hogy most boldogok, hogy ez az élet valódi öröme, édessége.

Az a szegény fiu is, aki így reálaltál arra a kíváncsi kis leányra: azt hitte, hogy most boldog. Ahányszor neki indultak a párok, hogy az észvesztő keringő dallamai mellett körüljárják a sima parkettet: a leány ott volt a fiu karján és járták együtt a táncot. A fiu úgy érezte, hogy a lelkük cserélődik ki ezekben a pillanatokban, a mikor ott piheg vállán a leány és átadja magát a fülbeszázó muzsika által szívőkbe plántált hangulatnak. S folyt a tánc: együtt járták a fiu és a leány: ez csevegett, amaz

Schuster Emil

Norinberg, diszmű, játék, sport,
vadászati és fényképészeti kellé-
kek áruháza.

Kolozsvár, Mátyás király-tér.
(Gróf Rhédey-palota.)
Telephon: 183. Telephon: 183.

VALLA JÓZSEF
márvány-mozaik és
csement-áru gyára
BUDAPEST,
VII., Rottenbiller-utca 13.

Gránit teraszok 3170 1-3
Betonírozások
Csatornázások
Turbinák és szilipek
Medencék és szilipek
Szökőkutak
Jászolok
Füredőkádák betonból és
fayence lapokkal borítva
Falburkolatok fayence-
lapokkal

Márvány-mozaik-lapok
velencei módra
Csement-lapok sima és
római mozaik-utárat
Mozaik lap a la Mettlach
Kerám- és Klinker-lap
Portland-csementesövek
Kőgyag-csövek
Roman-csement
Portland-csement
Tűzálló-tégla

Tégla-eladás!

1. Reményik/K. ur kajánlövölgyi gőztégla és cserépgyárból
cserép-, gép- és kézitégla.

2. Friedman A. és T. urak nádastéri téglagyárból
kézi-tégla.

3. Rákóczi hegy gőztéglagyári készítményű és most
fűtő (különösen) kiegészítő
gép-tégla
a legkisebb, a legnagyobb mennyiségig
azonnali szállítással

irodánkba Honvéd-utca 3. (Telefon 430) megrendelhető.
GRÜNFELD H. JÓZSEF ÉS FIA
fakereskedő és bútorgyáros.
Aszfalt és elszigetelő lemez, a még
a készletet tart, olcsón elárulhatók.

Schéfer András
uri szabó és divat-áru raktára
Kolozsavár, Mátyás király-tér 8.

Alapítotott 1877. Alapítotott 1877.

Ajánlja dúsan felszerelt
hazai és angol szövetek
raktárát; ezekből készít mérték
és legújabb divat szerint izlésesen
mindenféle uri ruhákat!

Raktáron tart nagy választékban férfidivat
ujdonosságokat és e szakmába vágó cik-
keket, úgymint: fehérneműt, nyakkendőt,
harisnyát; továbbá kalapok, sapkák, eső-
ernyők, sítapálczák, inggombok, sport-
csikkek, plaidok, plüsch-takarók, kész
angol szabású felöltők, mellények és bő-
rkabátok méltányos, szabott árak mellett!

Hazai gyártmányú gallér, kézelő és kezlyük.
2975 28-*

Élső kézből; a gyárban vásárolni olcsón és legjobban.
Első magyar hangszergyár
villamos erőre berendezve
STOWASSER J.

cs. és kir. udvari hangsz-
gyáros, hadsereg-szállító,
a Rákóczi javított Táro-
gató egyedüli feltalálója
Budapest, II., Lánchíd-u. 5

Ajánlja a saját gyárában készült
összes réz-, fa-, fűvő- és
vonal-hangszereket. Hege-
dők, gordonkák, bőgők, fu-
volák, klarinettek, trombi-
ták és cimbalomok.

Tárogató ára 30 forintól (60
kor.) feljebb, is-
kola hozzá ingyen.

Zenekarok teljes felsze-
relése olcsó
árban, előnyös fizetési fel-
tétel mellett.

Harmonikák elpusztitha-
talan erős
hangokkal.

Javítások specialis kivitel-
ben gyorsan és
szakszerűen eszközöltek, vo-
nós hangszerek a legújabb
tárgalmú hangfokozó gerenda-
val, melyért garanciát vállalok.

Árjegyzék minden hang-
szerről külön-külön ké-
rendő, mely bérmentve
megküldetik.

Vendéglő átvétel!

Tisztelettel értesitem a nagy-
érdemű közönséget, hogy a
Dréher-féle
sörcsarnokot
átvettem
(Szentgyörgy-utca 4. sz.)
s azt a mai kornak megfelelően át-
alakítva a nagyérdemű közönség
rendelkezésére bocsátom
folyó hó 30-án
ünnepélyes megnyitással!!

Miért is a n. é. köz. szíves pártfogását kéri
Schell Márton
vendéglő.

3160 2-3

500 frtot fizetnek annak, ki a Bartilla fogvizének
használatát mellett, üvegje 35 kr., valaha
ismét fogláját kap vagy szája büdlik. —
Csomagolási díj 10 kr.) Bartilla-Winkler Ed. Wien,
19/1. Sommergasse 1. — Kapható minden gyógyszerárban
raktár Kolozsavár: Dr. Czetz Dénes gyógyszerész, Kül-
monostor-utca. Csakis „Bartilla-fogviz” kérésre. Hamisí-
tások bejelentése jól jutalmaztatik. 2883 18-52

AZ
ERDÉLYI GAZDASÁGI EGYLET
VEDNŐSÉGE ALATT ÁLLÓ
ERDÉLYI KERESKEDELMI TÁRSASÁG
KOLOZSVÁR, Szentgyörgy-utca 2.

Sürgőnycím: Kereskedelmi Társaság — Telefonszám: 311.

Legelősebb és legmegbízhatóbb beszerzési forrás minden-
nemű mezőgazdasági gépek, talajművelő eszkö-
zök és szükségleti cikkek, úgymint: műtrágya, vető-
magvak, gépolaj és zsiradékok, kocsikenőcs,
hajtoszítjak, juta és lenzsákok, vízmentes pony-
vák stb. Ajánlunk t. cz. gazdaközönségünknek az Erdélyi
Gazdasági Egylet felügyelete alatt arankamen-
tesített és a kolozsvári M. K. Állami Vetőmag-
vizsgáló Állomás által ólomzárolt legjobb

Háromszéki löhere- és magyar luczerna magvakat,

valamint mindenféle fűmagvakat és eredeti ober-
dorfi répmagvakat, továbbá Erdélyben eredeti
riglomag után először termelt kítőnő
lenmagot, baltacint, székelly tengerit,
hanna árpát, duppaul zabot és egy
nagyon bőven termő svéd zabkülönle-
gességet a legutányosabb árak mel-
lett. — Felkérjük az erdélyi részi állat-
tenyésztő birtokos gazdákat,
hogy eladó haszonállataik
(igás ökör, tinó, borjú, sertés
stb.) minőségét és mennyi-
ségét hozzánk sürgősen
bejelenteni szivesked-
jenek, mivel a Király-
hágon túli uradalmak
részéről — a vé-
telre rendkívül
sok megbízás
érkezett. 3112 5-*

Kiváncra minták és árjegyzék ingyen és bérmentve!

VILÁGHIRŰ!

a „REKORD” festészeti műintézet a kiválóan
sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert
művészek által készített, számos (kir. közjegyző által
hitelesített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj-, aquarell- és pastel festésben
fénykép után 48-63 cm. nagyságban ára **20 kor.**

Legfinomabb kivitelű Brom-Platin és
kréta rajz..... ára **5 kor.**

Részletes árjegyzék bérmentve!

Egy életnagyságu festményt készítünk mindenkinek,
teljesen ingyen, ha részünkre 5 rendelést szerez
és azokat egyenként vagy egyszerre elküldi.

„REKORD”
festészeti műintézet
Budapest, VII., Rottenbiller-utca 46. sz.

A kisbi tokosok által
sajátkezűleg, a legnagyobb gondtal, angolnyelven és rafias
eljárással készített, kítőnő minőségű, vagyonilag szavatolt
fajtiszta, I-sőrendű, miniszteri szokványrendeletnek minden
tekintetben megfelelő

szőlőlugasnak is kiválóan alkalmas
csemege és borsfajú szőlőoltások a tapasztalatok
szerint fajtiszta, a legjobbaknak és legmegbíz-
hatóbbnak bizonyultak! — Minden nagyhango-
hirdető, gyárilag fűllesztett, reklámozott, előhajtásos oltást
mossa felülmutatni! — Chasselas, muskotály és más leg-
kiválóbb csemegefajtákhoz összeválogatott

I-sőrendű lugas-gyűjtemény ára:
(melyeknek megeredéseért és jószágért felelősség vállalatik)

1. Kis összeállítás 15 drb..... 5 kor.
2. Nagy összeállítás 30 drb..... 10 kor.

a) Borsfajok: b) Csemegefajok:

Amerikai riparia portális alanyon
oltott gyökerez, fas és zöld olt-
ványok ára tavaszi szállítással:

Ezer drb..... 200 k.
Száz drb..... 22 k.
Tíz drb..... 2 k 50 f.

Árak tavaszi szállítással
értendő:

Ezer drb..... 220-240 k.
Száz drb..... 25-30 k.
Tíz drb..... 3-5 k.

Hazai szőlőfajok! Filloxeramentes!
3002 67-*

Szőlőkirály. (Delaware.)
A kötött talajon egyedül használható olyan rend-
kívül korai directtermő, melynek 25-26% os
ezukor és szokatlanul nagy szeszartalmu bora
igen jó, hasonló a szomorodni mászlához és a
madérához. Silányabb kerti vagy homoki borok
feljavítására. Gyengébb évbeli termések házasi-
tására nem lehet eléggé ajánlani. A Delaware
francia szigetről 17 évvel ezelőtt közvetlenül az
érmellékre portált ezen perenosporának ellent-
álló szőlőfaj termi manapság hazánkban a legjobb
és legerősebb bort s méltán nevezhetjük a borok
királyának. A jövő szőlőszet kincse. Min-
denütt megterem, egy a homokon, mint a kötött
agyagos, meszes, köves, palás és nyirkos talajok-
ban. Ezen beoltás nélkül termő, biztosan jól meg-
forradott, rendkívül (tartós szivós zöldhajtása 1-20
hideget is kibíró) korán érő csemegefaj, felhozott
előnyeinél fogva megérdemli hogy kertjeinkben,
barázdákban, kerítések és házaink fala mellett s
minden egyébre nem használható helyeken mint
szőlő-lugas tenyésztessék!

100 darabából álló lugas-gyűjtemény csomagolva
és postán feladva csak 10 korona.

Borkirály! Mintabór 2 korona. (Delaware!)
Riparia portális telepek! Nagymennyiségű riparia eladás!
Tisztán kezelt valódi érmelléki fajtaborok!

Palackokban, úgy mint hordókban, kicsinyben és nagyban
a legutányosabb beszerzéshez s kiváncra választélag
ellenében bővebb felvilágosítást, vagy 1 korona utánvétel
mellett mintabort küld:

Az érmelléki Szőlőszeti és Borszati Szakközlöny
mint Országos Művelődési Kézirat
SZÉKELY HÍD KÉZ (BIHARMEGYE)

1904. évi október hó elsejére
az Unió-utca 2. szám alatti
Donogány-féle ház
emeleti része

Értekezni lehet: 3169 1-1
Dr. Ötvös Lajos ügyvéd Mátyás király-tér 31-33. szám alatti irodájában.

Közvetlen látható írással
az első betűtől az utolsóig!

„Adler” Írógép

Rendkívül könnyen és
kényelmesen kezelhető!

Kiváncra referenciák és
árjegyzék és az
eredeti gép
bemutatása!

Legtökéletesebb
= szerkezet!

Sok 1000 darab már használatban!

Betűzése: Magyar általános, francia, német, angol általános, francia angol, fran-
cia, svec. dán, osztrák általános, lengyel-német, lengyel-francia, cseh,
horvát, spanyol, portugál, orosz, román, orosz, rutén és chilai.

Írások: Antiqua, — block-akta, — Külön gépek: Az összes betűk egy fogas-
dűlő és gyönyörű-írás. — Kicsérélhető. Könnyen
nagy papírra részére. — Külön széles kocsik
nagy papírra részére. — Tabulator.

Legnagyobb munkaképesség! **Leggyorsabb átütőerő!**

Erdélyrészi vezérképviselő: **STRASSER IZIDOR** Kolozsavár, Wesselényi M-utca 22.
Képviselők egész Erdélyben kerestetnek!

KIVÁLÓ ERŐSÍTŐSZER

SOMATOSE

Erősítő-szer

hatalmas erőt és energiát ad a szervezetnek, melynek segítségével a szervezet képes a legnehezebb munkák elvégzésére, a legnehezebb terhelések ellenében is.

Erősítő-szer

hatalmas erőt és energiát ad a szervezetnek, melynek segítségével a szervezet képes a legnehezebb munkák elvégzésére, a legnehezebb terhelések ellenében is.

Erősítő-szer

hatalmas erőt és energiát ad a szervezetnek, melynek segítségével a szervezet képes a legnehezebb munkák elvégzésére, a legnehezebb terhelések ellenében is.

Az alsófehérvármegyei
Gazdasági Bank
és takarékpénztár részv. társ.
Nagy-Enyeden.

Váltó kölcsönöket ad 6%-tól kezdve.
Betáblázás mellett adott kölcsönei után
500 koronán felül 6 1/2%-ot számít.

Törlesztési kölcsöneinek kamatát az ösz-
szint állapítja meg. 31-9 3-*

Konvertálásokat gyorsan és előnyös ka-
mat mellett bonyolít le.

Betétek után naptól-napig 5%-ot fizet.

Kiváncra órák: d. e. 9-12-ig, d. u. 3-5-ig.

A Magyar Általános Takarékpénztár
Részvény-Társaság váltóüzlete
Budapest, V. ker., Nándor-utca 1. szám.
Befizetett alaptőke 7.000.000 korona.

Jutányos feltételek mellett kölcsönöket ad vidéki
pénzügyintézet részvényeire. — Biztosított sorsjegyeket a
legkisebb nyereség esetén beálló árfolyamvesztés ellen
(kiváncra díjjegyzéket küldünk). — Mindenféle érték-
papírok és pénzeszközök vétel- és eladása. — Előford
tőzsdén megbízásokat. — Kiad sorsjegyeket havi
részletfizetésre, valamint nagy nyereségűségeket járó
sorsjegyeket, melyek alatti 10-100 tag számára és kibo-
csát igényelnek. — Képviselek és ügynőkök jute-
lékdíjazás mellett alkalmazást találnak, ugyancsak igényük
elárulások is kerestetnek. 3159 2-3

A Nagyszebeni
Földhitelintézet
törlesztéses jelzálog-kölcsönöket ad:

2000 koronától kezdő összegekben, mely köl-
csönök középközvetlen fizetnek ki és 4, 4 1/2,
4 3/4 és 5% kamattal és 1/3% kezelési díj mel-
lett a tőkefizetéssel együtt felvett részletekben
visszatérítendő a következő feltételek alatt, még
pedig minden 1000 korona tőke után fizetendő:

A)

1. 10 évi törlesztésre felévenként K. 65.04 f.
2. 20 évi K. 41.75 f.
3. 30 évi K. 34.79 f.

Legkisebb kölcsön 2000 korona, kivételesen
1000 koronától fogva is.

B)

1. 15 évi törlesztésre felévenként K. 48.52 f.
2. 25 évi K. 36.57 f.
3. 35 évi K. 32.05 f.

Legkisebb kölcsön 5000 korona.

C)

1. 30 évi törlesztésre felévenként K. 32.92 f.
2. 40 1/2 évi K. 29.69 f.
3. 50 évi K. 28.22 f.

Legkisebb kölcsön 10.000 korona.

D)

1. 50 évi törlesztésre felévenként K. 26.11 f.

Legkisebb kölcsön 30.000 korona.

Az ötven évi kölcsönök csak földbirtokokra adat-
nak, a többiek nagyobb vidéki városokban házakra is
megelőző helyszíni szemle után.

Kölcsön folyamodványok az alulírtakhoz benyujt-
hatók, ki minden bővebb felvilágosítást is készséggel ad.

Erdélyi erdő-faanyag- és bányá-ügynökség.
Gombos Benő Kolozsavár, Malom-utca 16. sz.

Csodálatos azon eredmény
melyet a t. hölgyek a Balassa-féle valódi angol
UGORKATEJ

használatát által elérték. Nehány nap után eltűn-
tet az arczbőről szeplőt, pattanást és egyéb bő-
rbajt, kismítja a ráncokat és redőket, az arcz-
bőrt fehérré, üdvére és finommá varázsolja a né-
kül, hogy a bőrké ártana. A párisi és bécsi
kiállításokon kitüntetett szer, mely rövidesen
nállunk is, mint Angolországban, az összes egyéb
szépségcsodákat kisorsítja. Üvegje 2 korona,
hozza valódi angol ugorkaszappan 1 korona
és puder 1-20 kor. Kapható minden gyógyszer-
árban. Postán szétküldi: Balassa Kornél
gyógyszertára Budapest-Erzsébetfalva.
Főraktár Kolozsavár: Burger Frigyes drogve-
riában, dr. Hintz György gyógyszerárban.